



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA

ATTN: Steve Perron

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

National Master Standing Offer (NMSO)
Offre à commandes maître nationale (OCMN)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave West
Ottawa, ON
K1A 0P9

Title — Sujet: Laboratory services for drinking water and wastewater samples Services de laboratoire pour prélèvements d'eau potable et d'eaux usées	
Solicitation No. — N° de l'invitation 21120-19-3047111	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation 003	Date: 2019-04-23
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG 21120-19-3047111	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2pm / 14 :00 On / Le : May 8, 2019 / 8 mai, 2019	Time Zone Fuseau horaire EDT HAE
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:	
Telephone No. – N° de téléphone:	Fax No. – N° de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 003 is issued to

1. Respond to questions 4 through 6 received the during the solicitation period; and,
 2. Include Basis of Payment for the Quebec Region, attached.
-

1. Questions and Answers 4 through 6:

Question 4:

Especially useful for the pricing tables and calculations, is an excel file available?

Answer 4:

No, Excel file is not available.

Question 5:

Just wondering if CSC requires a single written proposal for EACH region with pricing, ie. if we were to bid on Atlantic and Ontario, 2 proposals would have to be created and submitted separately, OR one written proposal that covers ALL the regions and pricing for those regions provided in a single submission

Answer 5:

One proposal with the regions you are bidding on filled. All other regions of non-interest are left blank.

Question 6:

Wondering if CSC would offer an extension to the deadline by 1 week?

Answer 6:

No, the extension is not granted.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 003 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Répondre aux questions 4 à 6 reçues au cours de la période d'invitation;
-

1. Questions et réponses 4 à 6:

Question 4:

Un fichier Excel est particulièrement utile pour les tableaux de prix et les calculs, y en a-t-il un disponible?

Réponse 4:

Non, le fichier Excel n'est pas disponible.

Question 5:

Je me demande simplement si le SCC exige une seule proposition écrite pour CHAQUE région avec des prix, c.-à-d. si nous devons soumissionner pour l'Atlantique et l'Ontario, deux propositions devraient être créées et soumises séparément, OU une proposition écrite couvrant TOUTES les régions et les prix correspondant à ces régions fournis dans une seule soumission.

Réponse 5:

Une proposition avec les régions sur lesquelles vous enchérissez est remplie. Toutes les autres régions sans intérêt sont laissées en blanc.

Question 6:

Vous vous demandez si le SCC offrirait une prolongation d'une semaine de la date de clôture?

Réponse 6:

Non, l'extension n'est pas accordée.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.



QUEBEC REGION - DRINKING WATER SERVICES 1A and 1B

Service Package	Estimated Annual Utilization (a)	Firm All-Inclusive Unit Price per Service Package (inclusive of labour, equipment, material and supplies, overhead, reporting, delivery and pick-up costs, and all other related costs; GST/HST extra)					Subtotal per Service Package (g) = (a) x (b+c+d+e+f)
		Initial Contract Period			Option Year 1 (e)	Option Year 2 (f)	
		Year 1 (b)	Year 2 (c)	Year 3 (d)			
1A1 - EC&TC (Base Price)	631	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A2 - HPC (Base Price)	631	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A3 – Presence Absence (EC&TC) (Base Price)	46	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A1 - EC&TC (Surcharge)	50	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A3 – Presence Absence (EC&TC) (Surcharge)	20	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B1 - Organics	12	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B2 - HAAs	38	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B3 - Lead	33	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B4 - Metals Scan	11	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B5 - Anions	14	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B6 - THMs	35	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B7 - Chemistry	63	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B8 - Turbidity	122	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B9 - TOC	3	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B10 - TDS	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B11 - Ammonia	4	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B12 - Blue Green Algae	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B13 – Langlier Index	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Total Evaluated Bid Price (Sum of Subtotal for all Drinking Water Service Packages)							\$



QUEBEC REGION - WASTEWATER SERVICES 1C and 1D

Service Package	Estimated Annual Utilization (a)	Firm All-Inclusive Unit Price per Service Package (inclusive of labour, equipment, material and supplies, overhead, reporting, delivery and pick-up costs, and all other related costs; GST/HST extra)					Subtotal per Service Package (g) = (a) x (b+c+d+e+f)
		Initial Contract Period			Option Year 1 (e)	Option Year 2 (f)	
		Year 1 (b)	Year 2 (c)	Year 3 (d)			
1C1 - TC	31	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1C2 - FC	31	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D1 - CBOD5, TSS, UnNH4 at 15°C, TKN, TP, NO2, NO3, COD, BOD5	61	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D2 - Metal Scan	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D3 - VOCs	3	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D4 -pH	61	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D4 - Conductivity	61	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D5 - Oil & Grease	30	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D6 - Solids	32	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D7 - Total Petroleum Hydrocarbons	0	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Total Evaluated Bid Price (Sum of Subtotal for all Waste Water Service Packages)							\$



RÉGION DE QUEBEC – SERVICES D'ANALYSE DE L'EAU POTABLE 1A ET 1B

Ensemble de services	Utilisation annuelle estimée (a)	Prix unitaire ferme tout compris par ensemble de services (comprend la main-d'œuvre, l'équipement, le matériel, les fournitures, les frais généraux, les rapports, les frais de livraison et de ramassage, et tous les coûts connexes, TPS/TVH en sus)					Sous-total par ensemble de services (g) = (a) x (b+c+d+e+f)
		Période initiale du contrat			Année d'option 1 (e)	Année d'option 2 (f)	
		Année 1 (b)	Année 2 (c)	Année 3 (d)			
1A1 - EC et CT (Prix de base)	631	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A2 – NPH (Prix de base)	631	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A3 – Présence/absence (EC et CT) (Prix de base)	46	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A1 - EC et CT (Supplément)	50	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1A3 – Présence/absence (EC et CT) (Supplément)	20	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B1 – Composés organiques	12	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B2 – AHA	38	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B3 – Plomb	33	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B4 – Analyse des métaux	11	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B5 - Anions	14	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B6 – THM	35	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B7 – Chimie	63	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B8 – Turbidité	122	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B9 - COT	3	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B10 - MDT	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B11 – Ammoniac	4	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B12 - Algues bleu- vert	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1B13 – Indice de Langlier	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Prix total évalué							\$
(somme des sous-totaux de tous les ensembles de services d'analyse de l'eau potable)							\$



RÉGION DE QUEBEC – SERVICES D'ANALYSE DES EAUX USÉES 1C ET 1D

Ensemble de services	Utilisation annuelle estimée (a)	Prix unitaire ferme tout compris par ensemble de services (comprend la main-d'œuvre, l'équipement, le matériel, les fournitures, les frais généraux, les rapports, les frais de livraison et de ramassage, et tous les coûts connexes, TPS/TVH en sus)					Sous-total par ensemble de services (g) = (a) x (b+c+d+e+f)
		Période initiale du contrat			Année d'option 1 (e)	Année d'option 2 (f)	
		Année 1 (b)	Année 2 (c)	Année 3 (d)			
1C1 - CT	31	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1C2 – CF	31	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D1 - DBO5, TSS, NH4 non ionisé à 15 °C, ATK, PT, NO2, NO3, DCO	61	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D2 - Analyse des métaux	5	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D3 - COV	3	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D4 - pH	61	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D4 - Conductivité	61	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D5 - Huiles et graisses	30	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D6 - Solides	32	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1D7 - Hydrocarbures pétroliers totaux	0	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Prix total évalué (somme des sous-totaux de tous les ensembles de services d'analyse des eaux usées)							\$